

# SBM tele

100-150 HP|CV|PS

Boom mounted mulcher

Braccia decespugliatore

Auslegbarer Mulcharm











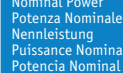
Bras débroussaillieur

Brazo desbrozador



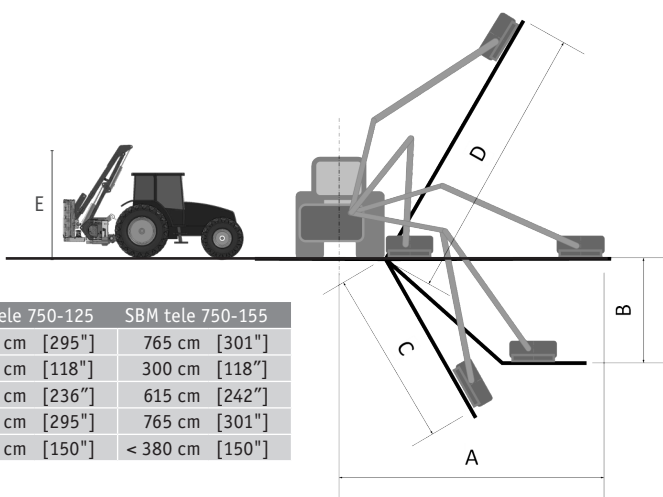
EN	IT	DE	FR	ES
1 Independent hydraulic system Protected hydraulics, easy access for maintenance	Impianto idraulico autonomo Componenti idr. ben protetti, accesso facile per la manutenzione	Unabhängiger Hydraulikkreislauf Hydraulik geschützt und leicht zugänglich	Circuit hydraulique indépendant Système hydraulique protégé et facilement accessible	Instalación hidr. autónoma Componentes protegidos y fácil el mantenimiento
2 Stable PENTALINK™ 5-point-linkage	Attacco PENTALINK™ stabile a 5 punti	Stabiler 5-Punkt-Anbau PENTALINK™	Attelage stable à 5 points PENTALINK™	Estable enganche de 5 puntos PENTALINK™
3 Telescopic boom made of high-tensile steel S420	Braccio telescopico in acciaio ad alta resistenza S420	Teleskopausleger aus hochfestem Stahl S420	Bras télescopique en acier de haute résistance S420	Brazo telescopico de acero de alta resistencia S420
4 Mulching head H-SMWA-K: · Light weight head made of wear resistant steel AR400 · Reversible rotor rotation · Inverter with STOPSAFE™ · Adjustable support roller to set the height of cut · Highly efficient piston motor	Testata trinciante H-SMWA-K: · Telaio leggero in acciaio anti-usura AR400 · Lavora nei due sensi di rotazione · Inversore con STOPSAFE™ · Rullo di appoggio regolabile per determinare l'altezza di taglio · Motore a pistoni ad alto rendimento	Mulchkopf H-SMWA-K: · Leichtbauweise aus verschleißfestem Stahl AR400 · Rotor arbeitet in beide Richtungen · Wechselrichter mit STOPSAFE™ · Einstellbare Stützwalze zum Bestimmen der Schnitthöhe · Kolbenmotor mit hohem Wirkungsgrad	Tête de broyage H-SMWA-K: · construction légère en acier anti-usure AR400 · Deux sens de rotation · Inverseur avec STOPSAFE™ · Rouleau arrière réglable pour déterminer la hauteur de coupe · Moteur à pistons à haut rendement	Cabezal triturador H-SMWA-K: · Chasis ligero y de acero resistente al desgaste AR400 · Rotore reversibles · Inversor manual con STOPSAFE · Rodillo de apoyo regulable para determinar la altura de corte · Motor con pistones de alto rendimiento
5 Hydraulic breakaway	Sistema anti-urto idraulica	Hydraulische Anfahrssicherung	Système anti-choc hydraulique	Seguro antirrobo hidráulico
6 EHS Electronic head suspension adapts contours of the ground with sensor	Adattamento elettronico alla conformazione del terreno	Elektronische Boden Anpassung mittels Drucksensor	Adaptation au sol électronique par un détecteur de pression	Adaptación electrónica a la conformación del terreno
7 ISOBUS terminal and joystick	Terminale ISOBUS con joystick	ISOBUS Terminal und Joystick	Terminale ISOBUS et Joystick	Terminal ISOBUS y joystick

STANDARD VERSION	MODELLO DI BASE	SERIENAUSFÜHRUNG	MODÈLE DE BASE	MODELLO DI BASE
Mulches grass & brush up to 5 cm [2"] Ø	Trincia erba e ramaglia fino a 5 cm Ø	Mulcht Gras und Gestrüpp bis zu 5 cm Ø	Broyage d'herbe et de broussailles jusqu'à 5 cm Ø	Trituradora de hierba y madeira de ramas de hasta 5 cm Ø
PENTALINK™ 5-point-linkage ISO 3-point rear linkage cat. 2 & 3 with 2 stabilizers Gearbox 540 rpm	PENTALINK™ 5 punti: Attacco posteriore a 3 punti ISO di II e III cat. con 2 stabilizzatori Moltiplicatore per 540 giri/min	5-Punkt-Anbau PENTALINK™ ISO-Dreipunkt-Heckanbau der 2. u. 3. Kat. mit 2 Stabilisatoren Getriebe für 540 U/min	PENTALINK™ 5 points: Attelage à 3 points ISO de 2e et 3e cat. arrière avec 2 stabilisateurs Boîtier 540 t/min	PENTALINK 5 puntos: Enganche posterior de 3 puntos ISO de II y III cat. con estabilizadores Multiplicador para 540 rpm
Hydraulic breakaway	Sistema di sicurezza anti-urto idraulica	Hydraulische Anfahr-Sicherung	Protection anti-choc hydr.	Seguro de protección hidráulico
Independent hydraulic system with oil cooler	Impianto idraulico autonomo con scambiatore di calore	Autonome hydraulische Anlage mit Wärmetauscher	Système hydr. indépendant avec échangeur thermique	Instalación hidráulica autónoma con intercambiador de calor
Hydraulic pumps and closed circuit piston motor with rotor reverse valve; 110+80 l/min [29+21 gpm] max. 250 bar [3,630 psi]	Pompe idrauliche e motori a pistoni a circuito chiuso con inversione del senso di rotazione; 110+80 l/min, max. 250 bar	Hydraulische Pumpen und Kolbenmotoren mit geschlossenem Kreislauf und Umkehren der Drehrichtung; 110+80 l/min, max. 250 bar	Pompes hydrauliques et moteur à pistons à circuit fermé avec inversion du sens de rotation; 110+80 l/min à max. 250 bar	Bombas hidráulicas y motores con pistones de circuito cerrado, con inversión del sentido de rotación; 110+80 l/min a máx. 250 bares
Control unit with DANFOSS proportional valves and ISOBUS terminal with joystick	Centralina con distributore proporzionale DANFOSS e terminale ISOBUS con joystick	Steuereinheit mit DANFOSS- Proportionalventilen und ISOBUS-Terminal mit Joystick	Commande avec des vannes proportionnelles DANFOSS et terminal ISOBUS avec joystick	Unidad de control con válvulas proporcionales DANFOSS y terminal ISOBUS con joystick
Telescopic boom made of high-tensile steel S420 Hydraulic advance of the mulching head; 1,5 m [59"]	Braccio telescopico in acciaio ad alta resistenza S420 Avanzamento idraulico della testata 1,5 m	Ausleger mit Teleskoparm aus hochfestem Stahl S420 Der Mulchkopf kann um 1,5 m vorgeschieben werden	Bras télescopique en acier de haute résistance S420 Avancement hydraulique de la tête 1,5 m	Brazo telescopico de acero de alta resistencia S420 Avance hidr. del cabezal 1,5 m
Mulching head: H-SMWA-K	Testata trinciante: H-SMWA-K	Mulchkopf: H-SMWA-K	Tête de broyage: H-SMWA-K	Cabezal triturador: H-SMWA-K
Adjustable rear roller	Rullo di appoggio regolabile	Einstellbare Stützwalze	Rouleau arrière réglable	Rodillo de apoyo regulable
Front protection: metal flaps Rear protection: rubber flap	Protezione anteriore a bandelle Protezione posteriore in gomma	Frontschutz mit Metallklappen Heckschutz aus Gummi	Protection avant: volets en métal Protection arrière en caoutchouc	Protección delantera: placas Protección trasera: goma
Rotor with Y DUO flails	Rotore con lame Y DUO	Rotor mit Messern Y DUO	Rotor avec couteaux Y DUO	Rotor con cuchillas Y DUO
Rear lamp kit	Kit fanali posteriori	Hecklampensatz	Kit feux arrière	Kit faros posteriores
Color: red RAL 3020	Colore rosso RAL 3020	Farbe: rot RAL 3020	Couleur rouge RAL 3020	Color rojo RAL 3020

										
cm ["]	cm ["]	kg [lb]	cm ["]	cm ["]	cm ["]	#	mm ["]	kg [lb]		HP   CV   PS
750 [295]	125 [49]	2.070 [4,560]	240 [94]	274 [108]	270 [106]	24	152 [6,0]	5.000 [11,000]		100-150
750 [295]	155 [61]	2.120 [4,670]	240 [94]	274 [108]	270 [106]	27	152 [6,0]	5.000 [11,000]		100-150

EN The weight of the machine refers to the standard, without any options and is subject to variations. IT Il peso della macchina è a titolo indicativo, si intende senza aggiunta di optional ed è comunque soggetto a variazioni. DE Das Gewicht des Gerätes ist als Richtwert zu verstehen, es bezieht sich auf die Normalausführung ohne Zubehör und unterliegt Schwankungen. FR Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options. ES El peso de la máquina es solo indicativo, no se consideran los opcionales y, de cualquier forma, está sujeto a variaciones.

## SBM tele OUTREACH · SBRACCIO · REICHWEITEN · PORTÉE · EXTENSIÓN



	SBM tele 750-125	SBM tele 750-155
A	750 cm [295"]	765 cm [301"]
B	300 cm [118"]	300 cm [118"]
C	600 cm [236"]	615 cm [242"]
D	750 cm [295"]	765 cm [301"]
E	< 380 cm [150"]	< 380 cm [150"]



## PENTALINK™

### 5-point-linkage

3-point ISO + 2 stabilizers

### Advantages:

- Stability like mounting on a rigid frame
- Easy mounting and dismounting
- No modification of 3-point-linkage required

### Attacco a 5 punti

3 punti ISO + 2 stabilizzatori

### 5-Punkt Anbau

3-Punkt ISO + 2 Stabilisatoren

### Nutzen:

- Stabiler Halt wie bei einem festen Rahmen
- Leichte Montage und Demontage
- Keine Änderungen beim 3-Punkt Anbau vorzunehmen

### Attelage à 5 points

3 points ISO + 2 stabilisateurs

### Avantages:

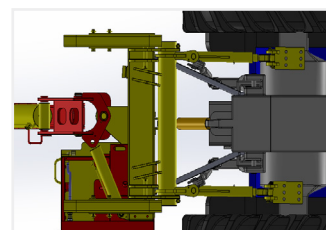
- Stabilité comme le montage sur un châssis rigide
- Montage facile et démontage
- Aucune modification de attelage à 3 points

### Enganche de 5 punti

3 puntos ISO+2 estabilizadores

### Beneficios:

- Estabilidad como el montaje en un bastidor rígido
- Facilidad de montaje y desmontaje
- No se requieren cambios al ataque de 3 puntos



(#238)

SBM tele 750	H-SMWA-K 125	OPT
	H-SMWA-K 155	
		008
		018
		281

OPTIONS	EN	OPTIONALS	IT	OPTION	DE	OPTIONS	FR	OPCIONALES	ES	OPT
PTO drive shaft		Cardano		Gelenkwelle		Cardan		Cardán		008
Gearbox 1000 rpm		Moltiplicatore 1000 giri/min		Getriebe 1000 U/min		Boîtier 1000 t/min		Multiplicador 1000 rpm		018
Rear lamp kit with anti-collision bar		Kit fanali posteriori con barra antiurto		Hecklampensatz mit Stoßsicherung		Kit feux arrière avec barre anti-encastrement		Kit faros posteriores con barra de protección		281